

CAPD Exchange Procedure

stay•safe®

Important:

With this and all Peritoneal Dialysis procedures, always maintain aseptic technique. This information is provided for quick reference only. This poster is not intended to replace the advice or training from your physician or PD nurse. Please refer to the Instructions For Use (IFU) for detailed information on device description, instructions, contraindication warnings and precautions.



Clean the work surface and gather the supplies needed for the exchange:

- Mask
- Warmed peritoneal dialysis solution
- stay•safe® cap
- stay•safe® organizer



Retrieve catheter and close your extension set clamp. Put on your mask. Everyone in the room must also put on a mask. Wash your hands. Open the solution bag by tearing from a notched edge of the package overwrap. Wipe off any moisture on the bag surface.



Check your solution:

- Strength: Make sure that you have the correct dextrose concentration
- Clarity: Check that the solution is clear
- Amount: 2, 3 or 5L volume
- Leaks: Squeeze the bag to check for leaks
- Expiration: Check the expiration date



Pick up the stay•safe® disc with its colored plastic cover. Turn the blue dial on the disc counterclockwise until it fits into the cut-out portion of the plastic cover. Remove the plastic cover after the dial is in the cut-out. The blue dial will be at Position 1 (●●●●).



Position the organizer at the edge of your work surface or on the IV pole. Place the disc into the organizer as shown.



Hang the solution bag on an IV pole and place the drain bag on the floor. Break the frangible in the solution bag outlet port.



Remove the stay•safe® cap from its package. Place the cap in one of the two notches on the organizer.



Wash hands again or apply antibacterial hand gel, per your clinic protocol. Place the end of your extension set in the other organizer notch. Remove the protective cap from the stay•safe® disc. Discard the cap.



Unscrew your extension set from its cap. The cap will remain in the organizer.



Immediately connect the extension set to the stay•safe® disc. After making this connection, you may remove your mask.



Open the clamp on your extension set. You will start to drain as soon as the clamp is opened.



When your drain is complete, turn the dial to Position 2 (●●●●). This will start the flush from the fill bag to the drain bag. Make sure the line between the solution bag and disc fills completely.



After about 5 seconds, turn the indicator to Position 3 (●●●●). This will start the fill to your abdomen.



When the fill is complete, turn the indicator to the very end of Position 4 (●●●●●). This will insert the closure pin into the end of the extension set. You will feel a "click" when you get to the last position.



Close the clamp on your extension set. Unscrew the protective cover from the new stay•safe® cap. **Note:** If you wish to stop the procedure during any step, please turn the blue dial to "●●●●●" to activate the safety lock with the PIN.



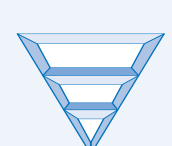
Unscrew your extension set from the disc.



Immediately attach your extension set to the new stay•safe® cap. Remove your capped extension set from the organizer and secure it to your abdomen.



If desired, place the protective cover from your new stay•safe® cap on the used cap. Then remove the cap from the organizer and place the other end of the cover on the disc to prevent drips. Record your exchange on your flow sheet and discard the used tubing and solution as instructed by your facility.



Fresenius Medical Care

Fresenius Medical Care North America · 920 Winter Street · Waltham, MA 02451 · 800-662-1237 · www.fmcna.com
Fresenius Medical Care, triangle logo and stay•safe are trademarks of Fresenius Medical Care Holdings, Inc., or its affiliated companies
© 2005, 2009 Fresenius Medical Care North America. All rights reserved.

P/N 101216-01 Rev 00 12/2009

Procedimiento de intercambio CAPD **stay•safe®**

Importante:

Mantener medidas asépticas en éste y todo procedimiento de Diálisis Peritoneal. Este afiche no tiene la intención de reemplazar el consejo o la capacitación brindada por su médico o enfermera PD.



Limpia la superficie del área de trabajo y reunir el equipo necesario para el cambio.

- mascarilla
- solución de diálisis peritoneal tibia
- tapón **stay•safe®**
- organizador **stay•safe®**



Recoja el catéter y cierre la pinza de la línea de extensión. Póngase la máscara. Todos en la habitación también deben colocarse una máscara. Lavarse las manos. Abrir la bolsa de solución rompiendo a lo largo de la ranura precortada del envase. Secar cualquier humedad de la superficie de la bolsa.



Examinar la solución :

- Potencia: Asegúrese de que tenga la concentración correcta de dextrosa
- Claridad: Verifique que la solución esté clara
- Cantidad: Volumen de 2, 3 ó 5L
- Escapes: Apriete la bolsa para verificar si hay fugas
- Vencimiento: Verifique la fecha de vencimiento



Busque el disco **stay•safe®** con la cubierta de plástico de colores. Girar el dial azul en el sentido opuesto a las manecillas del reloj hasta que encaje en la parte recortada de la cubierta plástica. Quitar la cubierta plástica una vez que el dial se encuentre en la parte recortada. El dial azul estará en la posición 1 (●).



Colocar el organizador en el borde de la superficie de trabajo o en la barra de goteo intravenoso. Colocar el disco en el organizador como se indica.



Colgar la solución en la barra de goteo intravenoso y colocar la bolsa de drenaje en el piso. Romper el cono del orificio de salida de la bolsa de solución.



Sacar el tapón **stay•safe®** del empaque. Colocar este en una de las dos muescas del organizador.



Lávese nuevamente las manos o aplíquese un gel antibacteriano para manos, de acuerdo al protocolo de su clínica. Colocar el extremo de la extensión en la otra muesca del organizador. Quitar el tapón protector del disco **stay•safe®**. Desechar el tapón.



Desenroscar la extensión del tapón. El tapón permanecerá en el organizador.



Conectar inmediatamente la extensión al disco **stay•safe®**. Luego de realizar esta conexión, puede quitarse la mascarilla.



Abrir la pinza de la extensión. Comenzará a drenar en cuanto se abra la pinza.



Cuando haya completado el drenaje, girar el disco a la posición 2 (●●). Esto iniciará el drenaje de la bolsa de infusión a la bolsa de drenaje. Asegurarse de que la línea de la bolsa de solución al disco se llene por completo.



Luego de aproximadamente 5 segundos, girar indicador a la posición 3 (●●●). Esto dará comienzo a la infusión de solución al peritoneo.

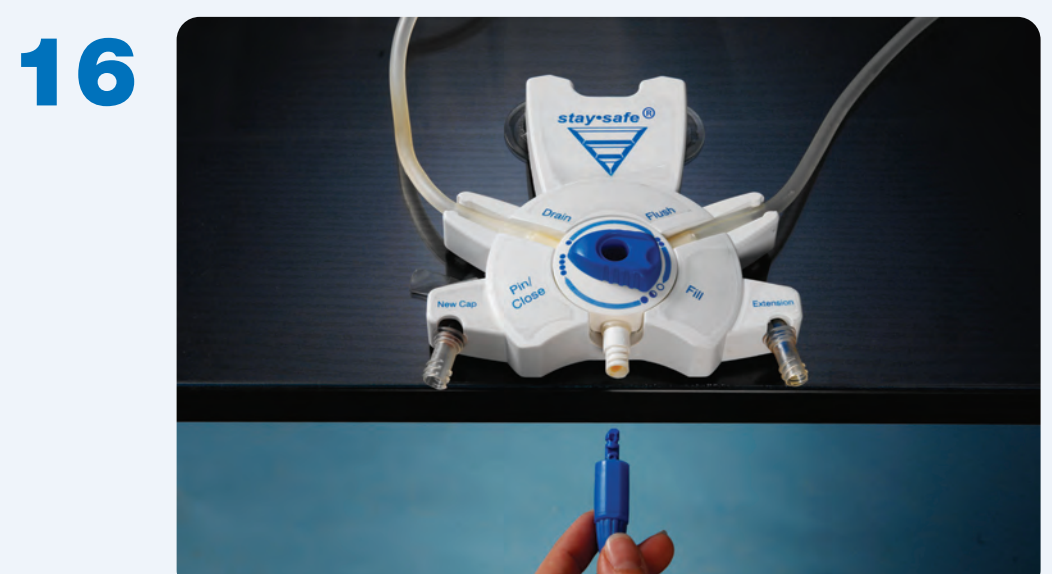


Cuando la infusión haya finalizado, girar el indicador hasta el extremo de la posición 4 (●●●●). Esto hará que la clavija de cierre del disco se inserte en el extremo de la extensión. Sentirá un "click" al llegar a esta posición.



Cierre la pinza en la línea de extensión. Desenroscar la tapa protectora del nuevo tapón **stay•safe®**.

Nota: Si desea parar el procedimiento durante cualquiera de los pasos, favor girar el dial a "●●●●●" para activar el cierre de seguridad con el PIN.



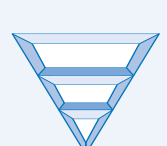
Desenroscar su extensión del disco.



Conectar inmediatamente su extensión al tapón **stay•safe®** nuevo. Quitar del organizador su extensión protegida con el tapón **stay•safe®** nuevo y fijarla bien al abdomen.



Colocar la tapa protectora de su nuevo tapón **stay•safe®** en el tapón usado. Luego quitar el tapón del organizador y conectar el otro extremo de la tapa protectora en el disco para evitar pérdidas. Registrar el procedimiento de intercambio en la hoja de seguimiento y desechar las líneas usadas y la solución drenada siguiendo las instrucciones su centro de diálisis.



Fresenius Medical Care

Fresenius Medical Care North America · 920 Winter Street · Waltham, MA 02451 · 800-662-1237 · www.fmcna.com
Fresenius Medical Care, triangle logo and stay•safe are trademarks of Fresenius Medical Care Holdings, Inc., or its affiliated companies
© 2005, 2009 Fresenius Medical Care North America. All rights reserved.

P/N 101216-01 Rev 00 12/2009